



Unia Europejska

Publikacja Suplementu do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej

2, rue Mercier, 2985 Luxembourg, Luksemburg Faks: +352 29 29 42 670

E-mail: ojs@publications.europa.eu

Informacje i formularze on-line: <http://simap.europa.eu>

**Ogłoszenie dodatkowych
informacji, informacje o
niekompletnej procedurze lub
sprostowanie**

Sekcja I: Instytucja zamawiająca/podmiot zamawiający

I.1) Nazwa, adresy i punkty kontaktowe:

Oficjalna nazwa: [Szpital Powiatowy w Kętrzynie](#) Krajowy numer identyfikacyjny: *(jeżeli jest znany)*

Adres pocztowy: [ul. M.C. Skłodowskiej 2](#)

Miejscowość: [Kętrzyn](#) Kod pocztowy: [11-400](#) Państwo: [Polska \(PL\)](#)

Punkt kontaktowy: [Sekretariat Szpitala Powiatowego w Kętrzynie, ul. M.C. Skłodowskiej 2, 11-400 Kętrzyn](#) Tel.: [+48 897512502](#)

Osoba do kontaktów: [Zbigniew Skorupski](#)

E-mail: dzt@post.pl

Faks: [+48 897515368](#)

Adresy internetowe: *(jeżeli dotyczy)*

Ogólny adres instytucji zamawiającej/ podmiotu zamawiającego: *(URL)* <http://szpital-ketrzyn.pl>

Adres profilu nabywcy: *(URL)*

Dostęp elektroniczny do informacji: *(URL)*

Elektroniczne składanie ofert i wniosków o dopuszczenie do udziału: *(URL)*

I.2) Rodzaj zamawiającego:

Instytucja zamawiająca

Podmiot zamawiający

Sekcja II: Przedmiot zamówienia

II.1.1) Nazwa nadana zamówieniu:

Usługi w zakresie kompleksowego przygotowania, dostarczania oraz podawania posiłków szpitalnych pacjentom Szpitala Powiatowego w Kętrzynie

II.1.2) Krótki opis zamówienia lub zakupu: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

Przedmiotem zamówienia jest realizacja kompleksowej usługi pełnego, codziennego i całodobowego wyżywienia pacjentów wszystkich grup wiekowych Szpitala Powiatowego w Kętrzynie zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie normami i przepisami dotyczącymi placówek służby zdrowia, która obejmuje:

- a) przygotowywanie przez Wykonawcę posiłków poza siedzibą Zamawiającego, za wyjątkiem posiłków sporządzanych w Kuchni Mlecznej, na bazie lokalowo-sprzętowej Wykonawcy - minimum trzy posiłki dziennie, a we wskazanych przypadkach również posiłki dodatkowe (drugie śniadanie, podwieczorek, posiłek nocny chorego, kleik),
- b) zorganizowanie, prowadzenie i obsługę Kuchni Mlecznej - sporządzanie potraw stosowanych, w żywieniu noworodków, niemowląt i dzieci na bazie lokalowej Zamawiającego,
- c) dostarczanie posiłków do Zamawiającego środkami transportu Wykonawcy, (w termosach, wózkach lub innych szczelnie zamkniętych pojemnikach),
- d) dystrybucję posiłków na oddziały oraz wydawanie posiłków w oddziałach w obecności pracowników Zamawiającego i pracowników Wykonawcy (w systemie cateringowym w dostawie do łóżka pacjenta).

Zamawiającemu będzie przysługiwać prawo wstępu na teren zakładu Wykonawcy w celu przeprowadzenia kontroli warunków sanitarnych, w jakich przygotowywane są posiłki oraz pobierania próbek potraw i środków spożywczych oraz wrywkowe pobranie badań (wymazów) jeden raz na kwartał w pomieszczeniach wynajmowanych przez Wykonawcę w siedzibie Zamawiającego i kuchni centralnej.

II.1.3) Wspólny Słownik Zamówień (CPV)

	Słownik główny	Słownik uzupełniający (jeżeli dotyczy)
Główny przedmiot	15894220	
Dodatkowe przedmioty	55321000	
	55520000	
	55320000	

Sekcja IV: Procedura

IV.1) Rodzaj procedury (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

- Otwarta
- Ograniczona
- Ograniczona przyspieszona
- Negocjacyjna
- Negocjacyjna przyspieszona
- Dialog konkurencyjny
- Negocjacyjna z uprzednim ogłoszeniem
- Negocjacyjna bez uprzedniego ogłoszenia
- Negocjacyjna z publikacją ogłoszenia o zamówieniu
- Negocjacyjna bez publikacji ogłoszenia o zamówieniu
- Udzielenie zamówienia bez uprzedniej publikacji ogłoszenia o zamówieniu w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej

IV.2) Informacje administracyjne

IV.2.1) Numer referencyjny: (podano w pierwotnym ogłoszeniu)

[19/PN/12](#)

IV.2.2) Dane referencyjne ogłoszenia w przypadku ogłoszeń przesłanych drogą elektroniczną:

Pierwotne ogłoszenie przesłane przez

- eNotices
- TED eSender

Login: [ENOTICES_dzt](#)

Dane referencyjne ogłoszenia: [2012-119680](#) rok i numer dokumentu

IV.2.3) Ogłoszenie, którego dotyczy niniejsza publikacja:

Numer ogłoszenia w Dz.U.: [2012/S 166-275770](#) z dnia: [30/08/2012](#) (dd/mm/rrrr)

IV.2.4) Data wysłania pierwotnego ogłoszenia:

[29/08/2012](#) (dd/mm/rrrr)

Sekcja VI: Informacje uzupełniające

VI.1) Ogłoszenie dotyczy:

- Procedury niepełnej
- Sprostowania
- Informacji dodatkowych

VI.2) Informacje na temat niepełnej procedury udzielenia zamówienia:

- Postępowanie o udzielenie zamówienia zostało przerwane
- Postępowanie o udzielenie zamówienia uznano za nieskuteczne
- Zamówienia nie udzielono
- Zamówienie może być przedmiotem ponownej publikacji

VI.3) Informacje do poprawienia lub dodania :

VI.3.1)

- Zmiana oryginalnej informacji podanej przez instytucję zamawiającą
- Publikacja w witrynie TED niezgodna z oryginalną informacją, przekazaną przez instytucję zamawiającą
- Oba przypadki

VI.3.2)

- W ogłoszeniu pierwotnym
- W odpowiedniej dokumentacji przetargowej
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)
- W obu przypadkach
(więcej informacji w odpowiedniej dokumentacji przetargowej)

VI.3.3) Tekst, który należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajduje się
zmieniany tekst:

III.2.3)

Zamiast:

Kwalifikacje techniczne
Informacje i formalności konieczne
do dokonania oceny spełnienia
wymogów:
1. Zamawiający uzna warunek
za spełniony, jeżeli Wykonawca
wykaże, że dysponuje osobami,
tj. kierownikiem i dietetykiem
lub dietetykami posiadającymi
uprawnienia świadczenia usług
całodobowego żywienia
pacjentów wraz z informacjami na
temat ich kwalifikacji zawodowych,
doświadczenia i wykształcenia
niezbędnych do wykonywania
zamówienia, a także zakresu
wykonywanych przez nich
czynności, stwierdzających, że
osoby, które będą uczestniczyć w
wykonywaniu zamówienia, posiadają
wymagane uprawnienia.
2. Zamawiający uzna warunek
za spełniony, jeżeli Wykonawca
wykaże, że dysponuje kuchnią, w
której będą przygotowywane posiłki,

Powinno być:

Kwalifikacje techniczne
Informacje i formalności konieczne
do dokonania oceny spełnienia
wymogów:
1. Zamawiający uzna warunek
za spełniony, jeżeli Wykonawca
wykaże, że dysponuje osobami,
tj. kierownikiem i dietetykiem
lub dietetykami posiadającymi
uprawnienia świadczenia usług
całodobowego żywienia
pacjentów wraz z informacjami na
temat ich kwalifikacji zawodowych,
doświadczenia i wykształcenia
niezbędnych do wykonywania
zamówienia, a także zakresu
wykonywanych przez nich
czynności, stwierdzających, że
osoby, które będą uczestniczyć w
wykonywaniu zamówienia, posiadają
wymagane uprawnienia.
2. Zamawiający uzna warunek
za spełniony, jeżeli Wykonawca
wykaże, że dysponuje kuchnią, w
której będą przygotowywane posiłki,

<p>która posiada aktualną decyzję lub pozwolenie, właściwego Inspektoratu Sanitarnego na jej prowadzenie. Ponadto Zamawiający wymaga oświadczenia Wykonawcy, że na wypadek awarii kuchni głównej, bądź zdarzenia losowego albo z innych przyczyn czasowego braku możliwości przygotowywania posiłków będzie dysponował w celu zapewnienia ciągłości żywienia drugą tzw. kuchnią awaryjną, zapasową.</p> <p>Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:</p> <p>1. Wykaz osób posiadających uprawnienia do świadczenia usług całodobowego wyżywienia pacjentów wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności, stwierdzających, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia na potwierdzenie spełniania warunku, o którym mowa w rozdz. V pkt 1.3.1. SIWZ.</p> <p>2. Wykaz kuchni, w której będą przygotowywane posiłki, która posiada aktualną decyzję lub pozwolenie, właściwego Inspektoratu Sanitarnego na jej prowadzenie oraz oświadczenie Wykonawcy, że na wypadek awarii kuchni głównej, bądź zdarzenia losowego albo z innych przyczyn czasowego braku możliwości przygotowywania posiłków będzie dysponował w celu zapewnienia ciągłości żywienia drugą tzw. kuchnią awaryjną, zapasową na potwierdzenie spełniania warunku, o którym mowa w rozdz. V pkt 1.3.2. SIWZ.</p>	<p>która posiada aktualną decyzję lub pozwolenie, właściwego Inspektoratu Sanitarnego na jej prowadzenie. Ponadto Zamawiający wymaga oświadczenia Wykonawcy, że na wypadek awarii kuchni głównej, bądź zdarzenia losowego albo z innych przyczyn czasowego braku możliwości przygotowywania posiłków będzie dysponował w celu zapewnienia ciągłości żywienia drugą tzw. kuchnią awaryjną, zapasową.</p> <p>3. Zamawiający uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże, że realizacja transportu zewnętrznego będzie odbywać się środkiem transportu posiadającym pozytywną decyzję Państwowego Inspektora Sanitarnego.</p> <p>Minimalny poziom ewentualnie wymaganych standardów:</p> <p>1. Wykaz osób posiadających uprawnienia do świadczenia usług całodobowego wyżywienia pacjentów wraz z informacjami na temat ich kwalifikacji zawodowych, doświadczenia i wykształcenia, a także zakresu wykonywanych przez nich czynności, stwierdzających, że osoby, które będą uczestniczyć w wykonywaniu zamówienia, posiadają wymagane uprawnienia na potwierdzenie spełniania warunku, o którym mowa w rozdz. V pkt 1.3.1. SIWZ.</p> <p>2. Wykaz kuchni, w której będą przygotowywane posiłki, która posiada aktualną decyzję lub pozwolenie, właściwego Inspektoratu Sanitarnego na jej prowadzenie oraz oświadczenie Wykonawcy, że na wypadek awarii kuchni głównej, bądź zdarzenia losowego albo z innych przyczyn czasowego braku możliwości przygotowywania posiłków będzie dysponował w celu zapewnienia ciągłości żywienia drugą tzw. kuchnią awaryjną, zapasową na potwierdzenie spełniania warunku, o którym mowa w rozdz. V pkt 1.3.2. SIWZ.</p> <p>3. Decyzja Sanepidu potwierdzająca dopuszczenie środka transportu do przewozu żywności.</p>
---	---

VI.3.4) Daty, które należy poprawić w pierwotnym ogłoszeniu

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:
[IV.3.4\)](#)

Zamiast:
[10/10/2012](#) Godzina: [11:00](#)
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
[25/10/2012](#) Godzina: [11:00](#)
(dd/mm/rrrr)

Miejsce, w którym znajdują się
zmieniane daty:
[IV.3.8\)](#)

Zamiast:
[10/10/2012](#) Godzina: [11:15](#)
(dd/mm/rrrr)

Powinno być:
[25/10/2012](#) Godzina: [11:15](#)
(dd/mm/rrrr)

VI.3.5) Adresy i punkty kontaktowe, które należy poprawić

VI.3.6) Tekst, który należy dodać do pierwotnego ogłoszenia

Miejsce, w którym należy dodać tekst:
[III.2.3\)](#)

Tekst do dodania:

Dodaje się tekst w punkcie Kwalifikacje techniczne:
ppkt "Informacje i formalności konieczne do dokonania
oceny spełniania wymogów": punkt 3) Zamawiający
uzna warunek za spełniony jeżeli Wykonawca wykaże,
że realizacja transportu zewnętrznego będzie odbywać
się środkiem transportu posiadającym pozytywną
decyzję Państwowego Inspektora Sanitarnego.
oraz w "Minimalny poziom ewentualnie wymaganych
standardów": punkt 3) Decyzja Sanepidu
potwierdzająca dopuszczenie środka transportu do
przewozu żywności.

VI.4) Inne dodatkowe informacje:

VI.5) Data wysłania niniejszego ogłoszenia:

[02/10/2012](#) (dd/mm/rrrr) - ID:2012-136349